



*Sonnia Jewellery Design*

## MUSCHELLIEBE

Niemand erklärt dem Ozean den Gang seiner Wellen. Nicht dem kleinsten seiner Bewohner wird gezeigt, wie er sein Haus zu bauen hat. Und doch steckt in der winzigsten Muschel eine Perfektion, die uns staunen und bewundern lässt.

Der Schmuck von Designerin Sonnia Dettmer ist ein Spiegel dieses Staunens, der Ausdruck ihrer Bewunderung. Dafür verbindet die Designerin die Schätze der Natur mit Gold und Silber zu tragbaren Kunstwerken. Die Spiralförmige Marmorkegelmuschel krönt sie mit einem edlen Cabochon, die selbstbewusste Barockperle unterstreicht sie mit einer kräftigen Koralle.

Das Glitzern facettierte Edelsteine verbindet sie zum fließenden Lichtspiel einer Tasselkette. Die Schmuckstücke von Sonnia Jewellery Design heben die Einzigartigkeit ihrer Trägerin hervor. Wenn sie die Kunstwerke berühren, findet sich jede selbst in ihnen und hebt diese Seite auch beim Tragen hervor. Jedes Schmuckstück wird im hauseigenen Atelier in Meran, Südtirol in professioneller Handarbeit design und gefertigt. Auf Anfrage geht Sonnia Dettmer auch auf Wünsche ihrer Kunden ein, um ein Schmuckstück zu entwerfen, das perfekt mit der Trägerin harmoniert und die Welt bei jedem Anlass staunen und bewundern lässt. ■



Photos: © Sonnia Jewellery Design

## FOR THE LOVE OF SHELLS

## ЛЮБОВЬ В КАЖДОЙ РАКУШКЕ

Nobody teaches the ocean the course of its waves. Not even the smallest of its inhabitants is shown how to build its home. And yet there is perfection in the tiniest shell which leaves us marvelling and admiring.

Designer Sonnia Dettmer's jewellery is a reflection of this amazement, an expression of her admiration. The designer combines the treasures of nature with gold and silver to create wearable works of art. She crowns the spiral shape of the marble cone shell with a precious cabochon, emphasises the self-confident baroque pearl with a strong coral and combines the sparkle of faceted gemstones to create the flowing play of light of a tassel necklace.

The jewellery pieces from Sonnia Jewellery Design highlight the uniqueness of their wearer. When touching the works of art, each person finds themselves in them and emphasises this aspect when wearing them. Each piece of jewellery is professionally designed and handcrafted in the company's own studio in Merano, South Tyrol. On request, Sonnia Dettmer also responds to her customers' wishes in order to design a piece of jewellery that harmonises perfectly with the wearer and leaves the world in awe and admiration on every occasion. ■

Морю никто не объясняет, как управлять своими волнами. Даже самому маленькому из его обитателей не показывают, как ему строить свой дом. И все же, даже в самом маленьком моллюске заложено высшее совершенство, которое заставляет нас восхищаться его красотой.

Украшения дизайнера Сонни Деттмер – это отражение восхищения и изумления! Дизайнер соединяет природные сокровища с золотом и серебром, чтобы их можно было носить. Она увенчивает спиральную форму мраморной коушной раковины благородным кабошоном, выразительную жемчужину подчеркивает благородным кораллом. Блеск ограненных драгоценных камней в текстильной подвеске она обыгрывает с помощью игры света. Украшения от Sonnia Jewellery Design подчеркивают уникальность их обладательницы. Когда будущие обладательницы касаются этих произведений искусства, каждая находит себя в них и подчеркивает себя этим украшением. Каждый аксессуар разрабатывается и создается вручную в мастерской бренда в Меране, Южном Тироле. Дизайнер Сония Деттмер также учитывает пожелания своих клиентов, чтобы создать украшение, которое идеально подходит обладательнице и вызывает восхищение и удивление в любой ситуации. ■

